

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Die Worte des Erlösers am Kreuze

Haydn, Joseph

Leipzig, [1801]

No. 7.

Musical score for piano accompaniment, featuring multiple staves with notes and rests. The score includes dynamic markings such as 'p' and 'f'.

HAYDN. 7 W.

Soprano.

Alto.

Tenore.

Basso.

No. 7.

Vocal staves for Soprano, Alto, Tenor, and Bass, with lyrics in Latin: "Va-ter! in dei-ne Hæn-de em- Pa-ter! in ma-nus tu-as com- Va-ter! in dei-ue Hæn-de em- Pa-ter! in ma-nus tu-as com-".

Vocal staves for Soprano and Bass, with lyrics in German: "pfek-le ich mei-nen Geist. men-do spi-ri-tum me-um. pfek-le ich mei-nen Geist. men-do spi-ri-tum me-um."

Largo. *con Sordini.*

Violino I.

Violino II.

Viole.

2 Corni. in Es.

2 Oboi.

2 Flauti.

2 Clarinetti. in B.

2 Fagotti.

2 Tromboni.

Soprano.

Alto.

Tenore.

Basso.

Bassi.

The musical score is written for a full orchestra and a vocal quartet. The orchestral parts include Violino I, Violino II, Viole, 2 Corni in Es, 2 Oboi, 2 Flauti, 2 Clarinetti in B, 2 Fagotti, and 2 Tromboni. The vocal parts are for Soprano, Alto, Tenore, and Basso. The score is in 3/4 time and includes dynamic markings such as *con Sordini*, *Solo*, and *Largo*. The vocal parts have lyrics in Italian: "In dei-ne Nel-la tua".

ppp

Tutti.
 Nun steigt sein Leiden h^o-her nicht, nun steigt sein Lei-den h^o-her nicht, nun tri-umphirt er,
 Or ces-sa ogni do-lo-re, or ces-sa o-gni do-lo-re del bon Ge-s^u, del

Tutti.
 Nun steigt sein Lei-den h^o-her nicht, nun steigt sein Lei-den h^o-her nicht, nun tri-umphirt er laut, nun
 Or ces-sa, ces-sa ogni do-lor, or ces-sa o-gni do-lo-re del bon Ge-s^u, del

Tutti.
 Nun steigt sein Leiden h^o-her nicht, nun steigt sein Lei-den h^o-her nicht, nun tri-umphirt er,
 Or ces-sa ogni do-lo-re, or ces-sa o-gni do-lo-re del bon Ge-s^u, del

Tutti.
 Nun steigt sein Leiden h^o-her nicht, nun steigt, nun steigt sein Lei-den h^o-her nicht, nun tri-umphirt er
 Or ces-sa ogni do-lo-re, or ces-sa, ces-sa o-gni do-lo-re del bon Ge-s^u, del

Händ, o Herr, empfehl ich mei-nen Geist,
 man, signor, lo spir-to mio da-rò,

mei-nen Geist.
 da-rò.

Nun steigt sein Lei-den h^o-her nicht,
 Or ces-sa, ces-sa ogni do-lor,

nun steigt sein Lei-den h^o-her nicht,
 or ces-sa o-gni do-lo-re

nun steigt sein Lei-den h^o-her nicht,
 or ces-sa o-gni do-lo-re

nun tri-umphirt er,
 del bon Ge-s^u, del

er laut, nun
 del bon, del

9 10 11 12 13 14 15 16 17

tri - um - phirt er laut und spricht: nimmi Va - ter mei - ne See - le, nimmi Va - ter mei - ne See - le, nimmi Va - ter mei - ne See - le, dir em - pfah
 bon Ge - su, che di ce: lo spirto, o padre a - ma - to, lo spirto, o padre a - ma - to, lo spir - to, o pa - dre a - ma - to, a te sia

Solo.
 tri - um - phirt er laut und spricht: nimmi Va - ter mei - ne See - le, nimmi Va - ter mei - ne See - le, nimmi Va - ter mei - ne See - le, dir em - pfah
 bon Ge - su, che di ce: lo spirto, o pa - dre a - ma - to, lo spirto, o padre a - ma - to, lo spir - to, o pa - dre a - ma - to, a te sia

Solo.
 tri - um - phirt er laut und spricht: nimmi Va - ter mei - ne See - le, nimmi Va - ter mei - ne See - le, nimmi Va - ter mei - ne See - le, dir em - pfah
 bon Ge - su, che di ce: lo spirto, o pa - dre a - ma - to, lo spirto, o pa - dre a - ma - to, lo spir - to, o pa - dre a - ma - to, a te sia

Solo.
 tri - um - phirt er laut und spricht: nimmi Va - ter mei - ne See - le, nimmi Va - ter mei - ne See - le, nimmi Va - ter mei - ne See - le, dir em - pfah
 bon Ge - su, che di ce: lo spirto, o pa - dre a - ma - to, lo spirto, o pa - dre a - ma - to, lo spir - to, o pa - dre a - ma - to, a te sia

48 79 25 27 22 23 24 25 26 27

Tutti
 Dir em - pfchl ich mei - nen Geist. Dir, em.
 com - men - da - to a te, sia com - men - da - to a te. Si, nel.
 ich mei - nen Geist, em - pfchl' ich mei - nen Geist. Dir, em.
 com - men - da - to a te, sia com - men - da - to a te. Si, nel.

Tutti
Tutti
Tutti

Haydn. 7 W. 29 30 31 32 33 34

e - sei gen / er - der - ben hat uns sein Blut er - ret-tet, aus Lie - be für uns Men - schen, aus Lie - be für uns Men - schen, aus Lie - be, aus
 si vin - so glior - ro - ri, del tar - ta - ro pro - fon - do, e per a - mor del mon - do, e per a - mor del mon - do, del mon - do, del
 der - ben, hat uns sein Blut er - ret-tet, sein Blut er - ret-tet, aus Lie - be für uns Menschen, für uns Men - schen, aus Lie - be, aus
 ro - ri, del tar - ta - ro, del tar - ta - ro pro - fon - do, e per a - mor, e per a - mor del mon - do, del mon - do, del
 der - ben hat uns sein Blut er - ret-tet, aus Lie - be für uns Menschen, für uns Men - schen, aus Lie - be, aus
 ro - ri del tar - ta - ro pro - fon - do, e per a - mor, e per a - mor del mon - do, del mon - do, del

45 46 47 48 49 50 51 52 53

The musical score consists of ten staves. The top staff is the vocal line, featuring a complex melodic line with many sixteenth and thirty-second notes. The lower staves provide harmonic support with chords and bass lines. The lyrics are written in Latin and are repeated across the bottom four staves.

Lyrics:
 Le - be starb er den Tod der Sün - der, starb er den Tod der Sün - der, starb
 mon - do mo - ri co' pec - ca - to - ri, mo - ri co' pec - ca - to - ri, mo -
 Le - be starb er den Tod der Sün - der, starb er den Tod der Sün - der, starb
 mon - do mo - ri co' pec - ca - to - ri, mo - ri co' pec - ca - to - ri, mo -

54 55 56 57 58 59

er den Tod der Sün - der, den Tod der Sün - der. Du gabst uns neu - es Le - ben, was
 ri co' pec - ca - to - ri, co' pec - ca - to - ri. Per que - ata nuo - va vi - ta, che
 er den Tod der Sün - der, den Tod der Sün - der. Du gabst uns neu - es Le - ben, was
 ri co' pec - ca - to - ri, co' pec - ca - to - ri. Per que - sta nuo - va vi - ta, che
 er den Tod der Sün - der, den Tod der Sün - der. Was
 ri co' pec - ca - to - ri, co' pec - ca - to - ri.

HAYDN. 7 W.

61

62

63

64

25

65

kün- nen wir dir ge- ben? was kün- nen wir?
 ren- der- ti pos- sia- mo? che ren- der- ti?
 kün- nen wir dir ge- ben? was kün- nen wir?
 ren- der- ti pos- sia- mo? che ren- der- ti?

Solo.

Zu dei- nen Fü- ßen lie- gen wir, o He- zu, tief ge- rührt; nimm un- ser Herz als O- pfer
 A' pie- di tuoi pon- ghia- mo, o Je- su, 'l no- stro cor, l'of- fer- ta sia a te si-

66 67 68 69 70 71 72 73

più adagio.

als O - pfer an, nimu an - ser Herz als O - pfer an. Solo.
 a te si - gnor, l'of - fer - ta sia a te si - gnor. In dei - ne Händ' o Her, empfich ich
 als O - pfer an, nimu an - ser Herz als O - pfer an. Solo.
 a te si - gnor, l'of - fer - ta sia a te si - gnor. Nel - le tue man si - gnor, lo spirito

82 83 84 85 86 87 88 89

pizzicato.

pizzicato.

sempre più piano.

Solo.
in dei-er Händ o Herr, em- pfehl ich meinen Geist.

Solo.
meinen Geist. Nel-le tue man si- guor, lo spir- to mio da- rō.

Solo.
mei- nen Geist. rō.

Solo.
mei- nen Geist. rō.

Violonc.

T. B.

Vor dies ab nach dem Notenbegriff kopieren!

HAYDN. 7 W. Tempo primo. 95 97 92 93 94 95 96 *pizzicato.* 97 98 26 99 100

Attaca subito il Terremoto, ma senza sordini.

Presto, e con tutta la forza. *staccato.* Il Terremoto.

Violino I.

Violino II.

Viole.

2 Clarini in C.

Timpani in C. G.

2 Corni in Es.

2 Oboi.

2 Clarinetti in B.

2 Flauti.

2 Fagotti.

Soprano.

Alto.

Tenore.

Basso.

Bassi.

Er ist nicht mehr, er ist nicht mehr, er ist nicht mehr, er

L'uom Dio mo - ri, l'uom Dio mo - ri, l'uom Dio mo - ri, l'uom

staccato.

Presto, e con tutta la forza.

ist nicht mehr. Die Erde ist ein schal- len tote-der-
 Dio mo-ri. Ri-sonan le-cu-pe, le-cu-pe ca-ver-hb:

The image shows a page of handwritten musical notation, likely a score for a vocal or instrumental piece. It features multiple staves of music, with some staves containing lyrics in Latin. The lyrics are: "ist nicht mehr. Die Erde ist ein schal- len tote-der- Dio mo-ri. Ri-sonan le-cu-pe, le-cu-pe ca-ver-hb:". The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like "sf".

Er ist nicht mehr, er ist nicht mehr. Er - zit - tet Gol - ga - tha,
L'uom Dio mo - ri, l'uom Dio mo - ri. Tu tre - ma, o Gol - ga - tha,

er ziti - ret, er starb auf dei - nem Hü - lde,
 tu tre - ma mo - ri o sul - le tue vet - te ah

Son - ne fusch, und leuch - te die - sem Ta - ge nicht; zer - reisse,
 fug - gli, o sol o - scu - ra in - fausto, in - fau - sto di; si spacchi

zer - reis - se Land, wor - auf die Mör - der, die Mör - der ste - hen;
 l' i - ni - quo suol de - gli em - pi, de - gli em - pi re - o sog - glor - no:

Grä - ber thut euch auf, - - - ihr Vä - ter steigt an's Licht - - - ihr Vä - ter steigt an's Licht, steigt an's
 - - - pri - te - vi, o tom - be, e dal - le ca - ta - com - be sor - gen - te, o pa - dri e - stin - ti, sor -

The musical score consists of approximately 12 staves. The top 10 staves are instrumental, featuring complex rhythmic patterns and melodic lines. The bottom two staves are vocal parts with lyrics in German and Italian. The German lyrics are: "Licht; das Erd-reich, das euch deckt, ist ganz mit Blut be-fleckt, ist ge-tei;". The Italian lyrics are: "il suol, che vi ce-lo, di san-gue s'im-brat-to, di".

ganz mit Blut be - steckt, das Erd - reich, das euch deckt, ist ganz mit Blut be - steckt, mit Blut be -
 san - gue s'im - brat - to, li suoi, che vi - ce - lo di san - gue s'im - brat - to, si, s'im - brat -

The image shows a page of a musical score, page 111. It features multiple staves of music. The top staves contain instrumental parts with various ornaments and triplets. The lower staves contain vocal parts with lyrics in German and Italian. The German lyrics are: "fleckt, das Erd-reich das euch deckt, das euch deckt, ist ganz mit Blut - mit Blut be-". The Italian lyrics are: "to, il suol, il suo-lo che vi ce-la, di san-gue, di san-gue s'im-brat-". The score includes dynamic markings like *sf* and various musical notations such as triplets and slurs.

The image shows a page of a musical score, page 112. It features ten staves of music. The top six staves are instrumental accompaniment, likely for a keyboard instrument, with various rhythmic patterns and dynamics markings such as *ff* (fortissimo) and *ffz* (fortissimo zando). The bottom four staves contain a vocal line with lyrics in German. The lyrics are: "feckt, ist ganz mit Blut be - flect. to, di san - gue s' im - brat - to." The word "Fine." is written at the end of the sixth staff. The paper is aged and yellowed.